

395838-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' stallazzjonijiet tal-mastrudaxxa – Sanierung Kreishaus Recklinghausen:
VE 2.337a Tischlerarbeiten II BT B 2. BA
OJ S 110/2026 10/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kreis Recklinghausen, Der Landrat
Email: vergabestelle@kreis-re.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung Kreishaus Recklinghausen: VE 2.337a Tischlerarbeiten II BT B 2. BA
Deskrizzjoni: Der Kreis Recklinghausen beabsichtigt die Sanierung des Kreishauses Recklinghausen. Der Umfang der Sanierung umfasst alle notwendigen Maßnahmen hinsichtlich des Brandschutzes, der Haustechnik, der Gesundheit und die vollständige Dachsanierung sowie den Abbruch der bestehenden Fassade mit anschließendem Neuaufbau. Die schadstoffbelasteten Innenwände werden zurückgebaut, so dass bis auf den Rückbau des vorhandenen Estrichs ein fast vollständiger Rückbau des gesamten Innenausbaus erfolgt. Als Ergebnis wird ein schadstofffreies Gebäude angestrebt. Darüber hinaus werden auch die bestehenden umgebenden Außenanlagen einschließlich der Innenhöfe zurückgebaut und neu errichtet. Die Kernsanierung erfolgt im laufenden Dienstbetrieb, d.h. es ist eine bauabschnittsweise Freiziehung und Sanierung der Bauteile erforderlich mit der Konsequenz Interimslösungen im Bestand, in extern angemieteten Liegenschaften und ggf. in Containern ausführen zu müssen.
Identifikatur tal-proċedura: 3a5f782d-eca4-4e82-aedc-5d9171861de6
Identifikatur intern: (ZV)23-153/26
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45422000 Xogħol ta' stallazzjonijiet tal-mastrudaxxa
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45420000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-injam u tal-mastrudaxxa, 45421000 Xogħol ta' l-injam

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Kurt-Schumacher-Allee 1
Belt: Recklinghausen
Kodiċi postali: 45657
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD3DG1L#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Frodi: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Il-korruzzjoni: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingender Ausschlussgrund gem. § 123 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Insolvenza: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Fakultativer Ausschlussgrund gem. § 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sanierung Kreishaus Recklinghausen: VE 2.337a Tischlerarbeiten II BT B 2. BA

Deskrizzjoni: Ausgeschrieben sind die folgenden Leistungen: - 5 St. Teeküchen ca. 4,30 x 2,50 m + 1 St. Küchenzeile ca. 2,10 x 2,50m - 1 St. Pantryküche ca. 1,20 x 2,00m - 1 St. Theke 5,49 x 2,135 m - 8 St. Rackverkleidungen bis 1,20 Länge - 10 St. Waschtischplatten - Serviceeinrichtung 4,76 x 2,58 m - 21,00m Hochtische - 1 St. Sideboard - Servicepoint 10,30 x 3,90 m Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45422000 Xogħol ta' stallazzjonijiet tal-mastrudaxxa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45420000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-injam u tal-mastrudaxxa, 45421000 Xogħol ta' l-injam

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass der Ausschreibungsgewinner vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grunde endgültig ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Preisanpassungsklausel für die auszuführende (Rest-) Arbeit: - 100 % + 3 % - ab < 70 % RA + 4 % - bei < 50 % RA + 5 %

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Kurt-Schumacher-Allee 1

Belt: Recklinghausen

Kodiċi postali: 45657

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 14/07/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

Informazzjoni addizzjonali: Es sind sowohl Angebote in Form von GAEB-Dateien als auch Angebote in Form eines PDF-Dokuments zugelassen. Ermittlung des wertungsrelevanten

Endpreises: Um einem ansonsten zwingenden Ausschluss von Angeboten wegen widersprüchlicher Preisangaben an unterschiedlichen Stellen bzw. in unterschiedlichen

Dokumenten vorzubeugen legt der Kreis Recklinghausen als Auftraggeber fest, dass

Preisnachlässe ohne Bedingung nur dann und in der Höhe gewertet werden, wenn diese im

Formblatt 213 verzeichnet sind. Für die Berechnung des wertungsrelevanten Endpreises wird

auf die Eintragungen im bepreisten Leistungsverzeichnis bzw. der bepreisten GAEB-Datei

abgestellt. Entspricht der Gesamtbetrag einer Ordnungszahl (Position) nicht dem Ergebnis der Multiplikation von Mengenansatz und Einheitspreis, so ist der Einheitspreis maßgebend.

Widersprechen sich die Endpreise an unterschiedlichen Stellen bzw. in unterschiedlichen

Dokumenten wie dem Formblatt 213, einem gesonderten Anschreiben des Bieters und dem

Leistungsverzeichnis, so ist einzig der (wie im vorangehenden Absatz beschrieben korrigierte)

Preis aus dem Leistungsverzeichnis maßgeblich.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Drei vergleichbare Projekte mit einer Nettoauftragssumme von mind. 55.000.- EUR, ausgeführt nicht früher als 01.01.2022 (Fertigstellungsdatum). Für diese Projekte ist eine Referenzbescheinigung vorzulegen. Die Referenzbescheinigung muss folgende Angaben enthalten: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten, der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden. Wichtiger Hinweis an präqualifizierte Unternehmen: Referenzen können nur nachgefordert werden, soweit Sie noch keine Referenzen in hinreichender Anzahl eingereicht haben. Für unzureichende Referenzen können keine weiteren Referenzen nachgefordert werden. Dies gilt insbesondere auch für Bieter, die den Eignungsnachweis durch Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis wählen. Wenn Sie präqualifiziert sind, sollten Sie daher vor Einreichung ihres Angebots überprüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Referenznachweise den hier gemachten Anforderungen entsprechen oder noch durch weitere ergänzt werden müssen. Alternativ können Sie auch mit Ihrem Angebot entsprechende Referenznachweise einreichen. Wenn auch diese den Anforderungen nicht genügen, so besteht keine Möglichkeit der Nachforderung.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung - Formular 523 EU Eigenerklärung Russland-Sanktionen

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf Verlangen der Vergabestelle sind nachzureichen: - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer - rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DG1L/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DG1L>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD3DG1L>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden gemäß §16a EU VOB/A nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Raum 1.4.06/1.4.07 Kreishaus Recklinghausen

Informazzjoni addizzjonali: Nur Vertreter des Auftraggebers

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe die den Vergabeunterlagen beigefügten Bedingungen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Verstöße gegen Vergabevorschriften, durch die einem Bieter ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, können von den Bietern mit einem Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 GWB bei der zuständigen Vergabekammer geltend gemacht werden. Ein Nachprüfungsverfahren ist gemäß § 160 Abs.1 GWB nur auf Antrag zulässig. Der Antrag ist jedoch insbesondere nur dann zulässig, wenn der jeweilige Bieter den jeweiligen Verstoß gegenüber der Vergabestelle rechtzeitig gerügt hat. Eine Rüge ist gemäß § 160 Absatz 3 dann nicht mehr rechtzeitig wenn: - der jeweilige Bieter, der den Antrag stellt, den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, jedoch innerhalb von zehn (10) Tagen keine Rüge gegenüber der Vergabestelle erhoben hat, - Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gerügt worden sind, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Vergabestelle gerügt worden sind. Auch im Falle einer rechtzeitigen Rüge kann der Nachprüfungsantrag unzulässig sein, wenn mehr als fünfzehn (15) Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

8. **Organizzazzjonijiet**

8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Kreis Recklinghausen, Der Landrat

Numru tar-registrazzjoni: 055620032032-31001-92

Indirizz postali: Kurt-Schumacher-Allee 1

Belt: Recklinghausen

Kodiċi postali: 45657

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: vergabestelle@kreis-re.de

Telefown: +49 236153-4404

Fax: +49 236153-4205

Indirizz tal-internet: <https://www.kreis-re.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Str. 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefown: +49 251411-1691
Fax: +49 251411-2165
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.nrw.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: eda92841-fce3-4acd-a68c-cff03b56bbb6 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/06/2026 12:28:49 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 395838-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 110/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 10/06/2026